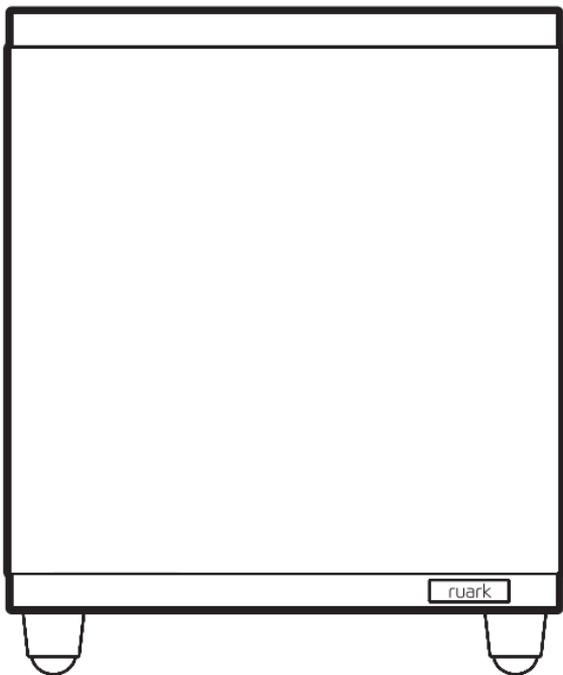
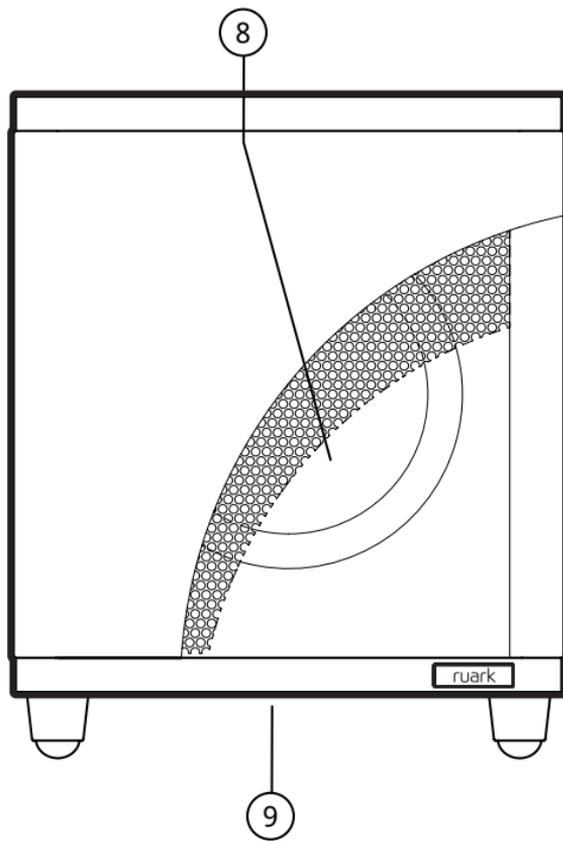
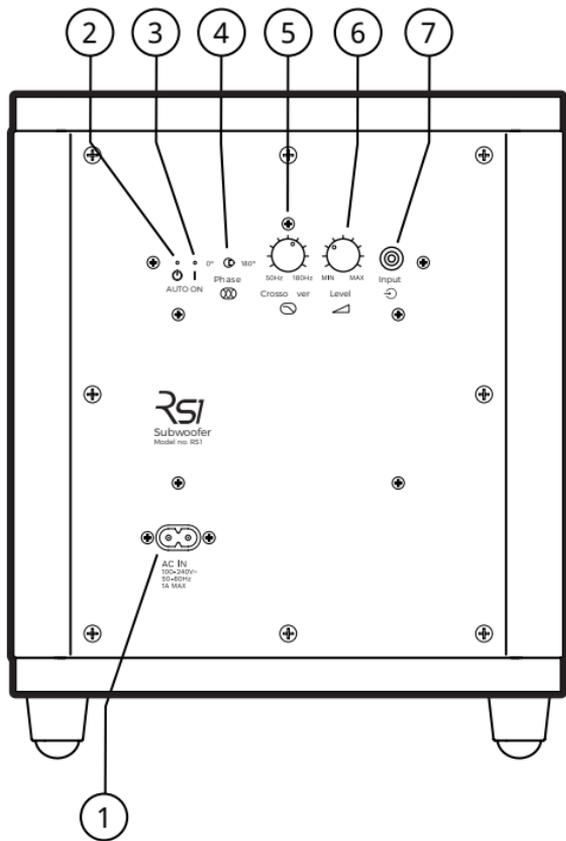


ruark

RS1 Subwoofer User guide

DA Brugervejledning - DE Bedienungsanleitung - ES Guía del usuario - FR Manuel de l'utilisateur
IT Guida utente - JA ユーザーガイド - KO 사용자 안내서 - NL Gebruikershandleiding
NO Brukerveiledning - PL Poradnik użytkownika - ZH 用户指南





EN

1. AC mains power inlet
2. ⏻ Standby LED
3. | On LED
4. Phase switch (0-180°)
5. Crossover frequency (50-180Hz)
6. Volume level
7. Audio input (RCA/Phono)
8. 170mm bass radiator
9. Downward firing 170mm driver

DA

1. AC strømforsyning
2. ⏻ Standby LED
3. | On LED
4. Fasekontakt (0-180°)
5. Crossover-frekvens (50-180Hz)
6. Lydstyrkeniveau
7. Lydindgang (RCA/Phono)
8. 170 mm basradiator
9. Nedadvendt 170 mm driver

DE

1. Wechselstromeingang
2. ⏻ Standby-LED
3. | Ein-LED
4. Phasenschalter (0-180°)
5. Übergangsfrequenz (50-180Hz)
6. Lautstärke
7. Audioeingang (RCA/Phono)
8. 170-mm-Bassstrahle
9. Nach unten gerichteter 170-mm-Treiber

ES

1. Alimentación de red de CA
2. ⏻ LED activo
3. | LED espera
4. Cambio de fase (0-180°)
5. Frecuencia de cruce (50-180Hz)
6. Nivel de volumen
7. Entrada de audio (RCA/fono)
8. Radiador de graves de 170 mm
9. Controlador de 170 mm orientado hacia abajo

FR

1. Entrée secteur AC
2. ⏻ LED veille
3. | LED actif
4. Commutateur de phase (0-180°)
5. Fréquence de croisement (50-180Hz)
6. Niveau sonore
7. Entrée audio (RCA/phonos)
8. Radiateur de basses de 170 mm
9. Haut-parleur de 170 mm orienté vers le bas

IT

1. Ingresso rete CA
2. ⏻ LED standby
3. | LED attivo
4. Interruttore di fase (0-180°)
5. Frequenza di crossover (50-180Hz)
6. Livello del volume
7. Ingresso audio (RCA/fono)
8. Radiatore dei bassi da 170 mm
9. Driver da 170 mm rivolto verso il basso

JA

1. AC主電源インレット
2. ⏻ スタンバイ LED
3. | アクティブ LED
4. 位相切り替え (0~180°)
5. クロスオーバー周波数 (50-180Hz)
6. 音量レベル
7. オーディオ入力 (RCA/フォノ)
8. 170mm 低音ラジエーター
9. 下向き170mmドライバー

KO

1. AC 주전원 입력
2. ⏻ 대기 LED
3. | 활성 LED
4. 위상 스위치(0-180°)
5. 크로스오버 주파수(50-180Hz)
6. 볼륨 레벨
7. 오디오 입력(RCA/포노)
8. 170mm 베이스 라디에이터
9. 하향 170mm 드라이버

NL

1. AC-aansluiting
2. ⏻ Stand-by-LED
3. | Actieve LED
4. Faseschakelaar (0-180°)
5. Crossover-frequentie (50-180Hz)
6. Volumeniveau
7. Audio-ingang (RCA/Phono)
8. 170 mm basradiator
9. Naar beneden gerichte driver van 170 mm

NO

1. AC strøminntak
2. ⏻ Standby LED
3. | På LED
4. Fasebryter (0-180°)
5. Delfrekvens (50-180 Hz)
6. Volumnivå
7. Lydinnngang (RCA/Phono)
8. 170 mm bassradiator
9. Nedovervendt 170 mm driver

PL

1. Gniazdo sieciowe AC
2. ⏻ LED gotowości
3. | LED Aktywna
4. Przełącznik fazy (0-180°)
5. Częstotliwość graniczna (50-180Hz)
6. Poziom głośność
7. Wejście audio (RCA/Phono)
8. Radiator basowy 170mm
9. Sterownik skierowany w dół o średnicy 170 mm

ZH

1. 电源输入
2. ⏻ 待机模式 LED
3. | 开机LED指示灯
4. 相位开关 (0-180°)
5. 分频器 (50-180Hz)
6. 音量大小
7. 音频输入 (RCA/唱机)
8. 170mm低音辐射器
9. 朝下的 170 毫米驱动器

À propos de votre RS1

Votre RS1 est un subwoofer actif et est conçu pour être connecté à un système audio avec une sortie subwoofer dédiée (Sub-out).

La plupart des haut-parleurs et récepteurs AV actifs ont une sortie subwoofer dédiée, mais votre RS1 fonctionnera également lorsqu'il est connecté à un système avec une sortie à volume contrôlé (Pre-out). Dans ce cas, nous vous recommandons de ne connecter qu'un seul des canaux (L ou R) car son entrée est mono et les signaux basse fréquence contiennent un contenu stéréo négligeable.

Configuration de RS1

- Pour un meilleur renforcement des basses, placez votre RS1 Sub sur le sol à proximité ou à quelques mètres des enceintes de votre système.
- Positionnez-le avec son dos près d'un mur mais évitez de le placer dans un coin car cela se traduit souvent par des basses puissantes et incohérentes.
- Connectez la sortie subwoofer de votre système audio à votre entrée RS1 à l'aide du câble d'interconnexion fourni.
- Connectez le câble d'alimentation à votre RS1, puis connectez-le à une prise secteur. La LED de veille orange (⏻) s'allumera pour indiquer que votre RS1 est en veille.
- Votre RS1 s'allume automatiquement lorsqu'il détecte un signal audio. La LED bleue Marche (⏻) s'allume.

Réglage fin de votre RS1

- L'acoustique de chaque pièce est différente et le temps passé à régler votre RS1 pour qu'il s'intègre parfaitement à votre système est important.
- Lorsqu'il est correctement réglé, vous ne devriez pas savoir que les basses proviennent de votre RS1 et cela devrait sonner comme si toutes les basses étaient produites par les haut-parleurs de votre système.
- Commencez par régler les commandes de croisement et de niveau de volume à peu près à mi-chemin.
- Écoutez une variété de musique que vous connaissez bien et réglez le niveau de volume de votre RS1 pour qu'il corresponde à celui de votre système.
- Expérimentez avec la fréquence de croisement, le niveau de volume et le commutateur de phase jusqu'à ce que vous soyez satisfait des basses.
- Lors du réglage de votre RS1, il est important que vous reveniez à la même position d'écoute pour juger de l'effet.
- Le réglage fin final dépendra de vos goûts et de vos préférences, mais si vous savez que le subwoofer est la source des basses, il est probable que la fréquence de croisement soit trop élevée ou que le volume du subwoofer soit trop fort.

Mode veille automatique

- Votre RS1 Sub dispose d'une fonction de veille automatique et est conçu pour être toujours connecté à une prise secteur.
- Lorsqu'il n'y a pas de signal audio, votre RS1 Sub reste dans un état de veille à faible consommation d'énergie et ne s'allume que lorsqu'il détecte une entrée audio.
- Après environ 20 minutes d'absence de son, votre RS1 Sub reviendra en veille à faible consommation.

Protection de surcharge

- Votre RS1 Sub dispose d'une fonction sophistiquée d'écrêtage doux pour éviter la distorsion et la surcharge thermique à des niveaux d'écoute élevés.
- Dans le cas peu probable d'une surchauffe, les deux voyants d'état clignoteront et la sortie audio sera coupée jusqu'à ce que la température interne se stabilise. Cela prend normalement quelques minutes.

Spécifications

Amplificateur et transducteurs

Transducteur de tir vers le bas de 170mm
Radiateur de basses de 170mm vers l'avant
Amplificateur de puissance 100W classe D
Soft-clipping à faible distorsion
Réponse en fréquence 25 Hz – 200 Hz

Entrée audio

Entrée mono (RCA) 2.0Vrms

Contrôles

Phase sélectionnable (0-180°)
Fréquence de croisement réglable (50-180 Hz)
Niveau sonore

Puissance

Mise sous tension et veille automatiques
100-240V CA 50/60Hz 1.0A
Nominale 5W
Veille 0.5W

Dimensions

H300 x L250x P250mm (compris les pieds)
6,7 kg

Dépannage

Pour obtenir de l'aide concernant votre produit, veuillez consulter la page FAQ (Foire aux questions) dans la zone d'assistance de notre site Web. Pour plus d'informations, www.ruarkaudio.com/support



Spécifications et conception sujettes à modification sans préavis.

Informations sur la sécurité

- Lisez ce guide de l'utilisateur et suivez toutes les consignes car elles vous aideront à préparer et à utiliser correctement votre produit.
- Tenez compte de tous les avertissements et conservez cet guide de l'utilisateur, afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Si l'appareil est endommagé, ne l'utilisez pas car vous pourriez vous électrocuter.
- N'ouvrez pas l'appareil et ne déposez pas les panneaux pour exposer les composants électroniques. Ces composants ne peuvent pas faire l'objet d'un entretien.
- Contacter le personnel de révision qualifié en cas de besoins dans ce sens. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelle que façon que ce soit, comme dans les cas de fil d'alimentation ou de prise endommagé(e), de liquide renversé ou d'objets tombés dans l'appareil, d'appareil exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionnant pas normalement ou étant tombé.
- SEULES les tensions CA indiquées sur le panneau arrière ou l'alimentation incluse peuvent être utilisées pour faire fonctionner l'appareil. Utiliser l'appareil sur des tensions autres que celles indiquées pourrait entraîner des dégâts irréversibles de l'appareil et annuler sa garantie.
- S'assurer de pouvoir atteindre sans problème la prise secteur murale ou la prise d'alimentation sur l'appareil afin de permettre le débranchement de l'appareil en cas de besoin.
- L'adaptateur secteur, la prise ou la fiche doit être retiré(e) de la prise pour débrancher complètement le système de l'alimentation secteur.
- Ne mettre aucune source de flamme nue, notamment des bougies allumées, sur ou à proximité de l'appareil. Ne pas installer près de sources de chaleur, notamment de radiateurs, de poêles, ou d'autres appareils (notamment les amplificateurs) dégageant de la chaleur.
- Éviter toute exposition au froid ou à une chaleur extrême.
- N'utiliser que les accessoires indiqués pour cet appareil. N'apporter aucune modification au système ni aux accessoires. Toute altération interdite peut compromettre toute conformité en matière de sécurité, en matière de réglementation ainsi que les performances du système.
- Afin d'éliminer les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité. Ne pas exposer cet

appareil à des égouttements d'eau ou à des éclaboussures et ne pas mettre d'objets remplis d'un liquide quelconque, notamment des vases, sur ou à proximité de l'appareil. Comme dans le cas de tout produit électronique, faire attention de ne pas renverser de liquide sur une pièce du système. Les liquides peuvent provoquer des dysfonctionnements, et / ou entraîner des risques d'incendie.

- Débrancher cet appareil en cas d'orage ou lorsqu'il est inutilisé pendant de longues périodes, afin d'éviter de l'endommager.
- Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, éviter de surcharger les prises murales, les rallonges ou les prises multiples.
- Toute exposition à long terme à une musique à fort volume sonore, peut causer des dommages auditifs. Il est préférable d'éviter tout volume extrême lorsque vous utilisez un casque, en particulier pendant de longues périodes.
- Ne pas installer cet appareil dans un espace confiné. Toujours laisser un espace d'au moins 10 cm autour de l'appareil, à titre de ventilation et s'assurer qu'aucun rideau ou autre objet ne recouvre jamais les orifices de ventilation de l'appareil.

Informations réglementaires



Cet appareil est étiqueté conformément à la Directive européenne 2012/19/EC concernant le matériel électronique et déchets du domaine électrique. Ce symbole indique que ni le produit ni les piles ne doivent être jetés avec les déchets ménagers. Comme pour tous les équipements électriques, éliminez ce produit au rebut conformément à la réglementation de votre région.



INFORMATIONS SUR LA CONFORMITÉ À LA CE

Ce produit est conforme à toutes les conditions requises par la directive de l'UE et en fonction de la loi en vigueur. Ruark Audio déclare par la présente que cet appareil est conforme aux obligations essentielles et aux autres dispositions afférentes de la Directive 2014/53/EU européenne sur les équipements radioélectriques. Vous pouvez télécharger l'intégralité de la déclaration de conformité à la CE sur le lien www.ruarkaudio.com/doc/RS1doc.pdf

Garantie

Enregistrez votre produit pour obtenir une **garantie prolongée de trois ans**.

Par défaut, ce produit est garanti exempt de défauts pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat, mais cela est prolongé à trois ans si vous enregistrez votre produit sur www.ruarkaudio.com.

Cette garantie reste valable à condition que ce produit ait été traité avec soin et attention. Une défaillance du produit due à des dommages accidentels, une usure excessive, une négligence ou une modification non autorisée annulera cette garantie.

Pour les produits achetés hors du Royaume-Uni, le distributeur du pays d'achat garantit le produit. Pour plus de détails, veuillez contacter le distributeur ou point de vente Ruark local.

Si vous retournez ce produit, veuillez vous assurer qu'il est emballé dans son emballage d'origine et qu'une preuve d'achat est incluse.

Cette garantie ne modifie ni ne supprime en aucun cas les droits statutaires de l'acheteur.

Sauf erreur ou omission.

Consignes générales d'entretien

- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon non pelucheux ou d'un chiffon légèrement humide. Ne pulvérisez pas de dépolvissant à la cire ou d'autres substances sur l'appareil, au risque d'en affecter la finition ou les performances.
- N'exposez pas l'appareil aux rayons directs du soleil ni à des niveaux d'humidité, de poussière, de vibration ou de température extrêmes car ils risqueraient d'affecter la finition, les performances et la fiabilité de l'appareil.
- La plage conseillée de températures de service est de 5°C à 40°C.
- Les finitions en bois naturel varient et s'éclaircissent ou s'assombrissent avec l'âge, en particulier lorsqu'elles sont exposées au soleil.

Droits d'auteur et marques commerciales

© Ruark Audio. Tous les droits sont réservés. Ruark Audio, Ruark, les logos Ruark Audio et Ruark, ainsi que les autres marques Ruark Audio sont la propriété de Ruark Audio et peuvent être déposés.

Toutes les autres marques déposées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.



ruark

59-60 Tailors Court, Temple Farm Industrial Estate,
Southend on Sea, Essex, SS2 5TH, UK
www.ruarkaudio.com



20230603.1